

D O D A T O K č. 02277/2012-PNZ -P40608/11.01
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40608/11.00

uzatvorený medzi:

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Slovenský pozemkový fond**

sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Banská Bystrica

Ing. Jaroslav Piaček podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110

zo dňa 08.10.2012

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v OR SR vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vlož.č. 35/B
(*d'alej len prenajímateľ*)

a

Nájomca : **PD Dobrá Niva, a.s.**

Sídlo: Námestie SNP 217/2, 962 61 Dobrá Niva

Štatutárny orgán: Ing. Jaromír Ořahel – predseda predstavenstva

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.,

Číslo účtu: 2626781805/1100

IČO: 36 661 562

DIČ: 2020066840

IČ DPH: SK2020066840

Zapísaný v Obchodnom registri vedenom Okres. súdom B. Bystrica, oddiel Sa, vlož.č. 861/S

(*d'alej len nájomca*)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	822,0799	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	299,2984	ha
Prenájom od SPF celkom	522,7815	ha
z toho : SR - SPF	365,0085	ha
NV - SPF	157,7730	ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	365,1998	-0,1913	365,0085
NV-SPF	159,5981	-1,8251	157,7730
SPF celkom	524,7979	-2,0164	522,7815
Známy vlastník	323,3149	-24,0165	299,2984
Prenajatá výmera spolu	848,1128	-26,0329	822,0799

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2% z priemernej hodnoty pôdy, u zastava ných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF	522,7815	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	49,0679	ha
ostatné plochy TTP	469,9854	ha
zastavané plochy a nádvoria	3,7282	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 **EUR** **2 739,25**
slovom dvetisícisemstotridsaťdeväť eur a 25 centov

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	1 380,14
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	1 359,11

Nájomné na rok 2013 **EUR** **2 739,25**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	1 369,63
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	1 369,62

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 2739,25 Eur, slovom dvetisícšesťdesiatšesť eur a 25 centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ –P40608/11.00 sa dopĺňajú v čl. IX odsekmi č. 7 a 8 nasledovne :

7. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
8. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.7 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo P40608/11.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Banskej Bystrici dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Jaroslav Piaček
riaditeľ regionálneho odboru

.....
Ing. Jaromír Ořahel
predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Jaroslav Piaček
riaditeľ regionálneho odboru

Príloha č.1 k dodatku č. 02277/2012-PNZ -P40608/11.01 k NZ č. PNZ -P40608/11.00

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 1

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PD Dobrá Niva

Obec:PREDAJNÁ

15. 10. 2012

Okres:Brezno

Kat. územie:PREDAJNÁ

Parcela C							Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	
432/1	3 8249	2	2	0	1	212	11621	
432/4	8597	2	1	0	1	0	2597	
499/1	2 6600	2	2	447	511	26600	0	
503/1	2895	7	2	0	1	1023	0	
503/3	1918	7	2	0	1	1834	0	
503/4	466	7	2	0	1	464	0	
503/5	1691	7	2	0	1	463	0	
503/6	1534	7	2	0	1	1224	0	
503/7	1001	7	2	0	1	251	0	
507	3733	7	2	386	1	0	1866	
508/1	4748	7	2	0	1	0	1661	
508/2	3140	7	2	0	1	0	1146	
510/1	5323	7	2	0	1	18	1521	
510/2	519	7	2	0	1	0	195	
684/1	1208	7	1	0	1	695	13	
684/2	5528	7	1	0	1	5059	113	
690/1	4 4479	13	1	0	0	0	26871	
690/2	715	13	1	1465	543	0	536	
690/3	679	13	1	0	2	0	421	
690/4	280	13	1	0	2	0	210	
690/5	73	13	1	0	2	0	36	
690/8	289	13	1	0	2	0	211	
690/12	439	13	1	0	543	0	274	
690/13	2206	13	1	0	2	0	1324	
690/14	70	13	1	0	2	0	35	
690/15	81	13	1	0	2	0	40	
690/26	974	13	1	0	0	0	485	
690/27	1003	13	1	1466	0	0	499	
690/28	522	13	1	1466	0	0	260	
690/29	716	13	1	1465	0	0	537	
690/30	223	13	1	1466	0	0	111	
690/35	835	7	1	0	0	0	609	
691	1197	13	1	0	2	0	649	
692	890	13	1	0	2	0	553	
693	636	13	1	0	2	0	314	
694	1871	13	1	0	2	0	1171	
695	811	13	1	0	2	0	521	
696	1134	13	1	0	2	0	731	

697	823	13	1	0	2	0	537
698	501	13	1	0	2	0	365
1120/1	15 6588	2	2	0	1	14548	27956
1126	8 2456	7	2	0	1	952	29366
1143	5 4828	7	2	0	1	5117	19291
1145/1	4085	7	2	0	1	4085	0
1199	9 1426	7	2	0	1	35684	7374
1211	2 4898	7	2	0	1	275	10180
1221	15 7708	2	2	0	1	2805	64372
1222	11 5926	2	2	0	1	0	33968
1223	1595	7	2	0	1	0	279
1231/1	93 2032	7	2	0	0	292062	105706
1232	1 5729	7	2	0	1	43	4881
1233	9 5121	7	2	0	1	7371	32750
1234	3160	7	2	0	1	156	1829
1236	7 1630	7	2	0	1	32	20236
1239	5 0306	7	2	0	1	1247	23014
1241/1	21 1790	2	2	0	0	3745	57511
1244/1	16 5576	7	2	0	1	11299	57929
1247	53 3297	2	2	0	1	14623	213504
1253/1	3091	7	2	0	1	2881	0
1253/3	4816	7	2	0	1	4436	0
1257/1	2 0617	7	2	0	1	4753	10250
1259	7 9740	7	2	0	1	658	29436
1262	1779	7	2	0	1	282	1046
1264	3843	7	2	0	1	0	2065
1266	4974	7	2	0	1	0	3256
1267	1 2275	7	2	0	1	0	6436
1270	1 9779	7	2	0	1	41	11511
1271	368	7	2	0	1	0	164
1273	8115	7	2	0	1	739	4419
1274	1863	7	2	0	1	1582	25
1275	1 1970	7	2	0	1	26	5563
1277	7461	7	2	0	1	0	117
1278	2 1392	7	2	0	1	0	41

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 2

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1282	9 4192	7	2	0	1	6274	23260
1283	8 8556	7	2	0	1	956	36074
1284	4 8887	7	2	0	1	224	21212
1285	5 9352	7	2	0	1	16	10083
1287	3397	7	2	0	1	0	167
1293/1	8 6836	7	2	0	1	1693	25559
1309	11 0541	7	2	0	1	18148	24739
1311/1	2 4173	7	2	0	1	593	7129
1311/2	1 4582	7	2	0	1	4609	721
1314	6 6213	7	2	0	1	6448	18595

1318	4 0093	7	2	0	1	9572	16229
1320/1	18 0509	7	2	0	0	976	58366
1324	7 5446	7	2	0	1	2998	20725
1333/1	43 7915	7	2	0	1	487	201340
1369/1	30 4868	7	2	0	1	645	102207

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 3

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	1248755	8	62533	411529	474062
7 trvalý trávny porast	3465024	57	438391	960694	1399085
13 zastavaná plocha a nádvorie	60612	23	0	36691	36691
Spolu:	4774391	88	500924	1408914	1909838

Zoznam parcel C - príloha k nájomnej zmluve Dobrá Niva Podbrezová

Obec:PODBREZOVÁ

15. 10. 2012

Okres:Brezno

Kat. územie:PODBREZOVÁ

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
362	1145	7	2	0	1235	0	491
371/2	2	7	1	0	1235	0	1
376/1	226	7	1	0	1235	0	51
484/1	536	7	1	0	1235	0	41
485/3	88	7	2	0	1235	0	27
574	160	7	1	0	1235	0	29
649/4	434	7	1	0	1235	0	201
656	935	13	1	0	1235	8	482
659	377	13	1	0	1235	0	99
660	9	13	1	0	1235	0	2
671/2	656	7	1	0	1235	551	2
671/3	247	2	1	0	1235	0	54
740/2	24	7	2	0	1235	0	19
740/3	11	7	2	0	1235	0	3
741	4613	7	1	0	1235	0	2584
823	241	7	1	0	1235	177	0
962/1	660	7	1	0	1235	0	126
963/2	761	7	1	0	1235	290	0
1000/1	540	7	1	2119	1235	0	330
1000/2	603	7	2	2119	1235	0	368
1012	18	7	2	0	1235	0	9
1016	300	7	2	0	1235	0	56
1020	243	7	2	0	1235	0	152
1029/1	503	7	1	0	1235	30	104
1029/2	392	7	2	0	1235	0	91
1034/1	1746	7	1	0	1235	0	641
1034/2	1447	7	2	0	1235	0	550
1038	7043	7	2	0	1235	211	1158
1051	2880	7	2	0	1235	577	167
1620	5892	7	1	0	1235	5626	0
1860/1	1672	7	2	0	1235	992	29
1860/2	1649	7	2	0	1235	390	52

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	247	1	0	54	54
7 trvalý trávny porast	34485	28	8844	7282	16126
13 zastavaná plocha a nádvorie	1321	3	8	583	591
Spolu:	36053	32	8852	7919	16771

Zoznam parcel C - príloha k nájomnej zmluve D. Niva Podb.2

Obec:PODBREZOVÁ

15. 10. 2012

Okres:Brezno

Kat. územie:PODBREZOVÁ

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
2554	1814	2	2	2697	0	0	1814
2565	3040	2	2	2608	0	0	3040
2570	940	2	2	2643	0	0	940
2615/1	3027	7	2	2745	0	0	3027
2616	3082	7	2	2674	0	0	3082
2628	2 6435	7	2	1466	0	12016	407
2629	3234	7	2	1472	0	3261	2599
2639	1421	2	2	2682	0	0	1421
2640	2000	2	2	2723	0	0	2000
2642	2000	2	2	2451	0	0	2000
2643	820	2	2	2499	0	0	820
2648	660	2	2	2508	0	0	660
2682	3524	7	2	2367	0	0	3524
2743	668	2	2	2456	0	0	668
2768	1928	2	2	2345	0	0	1928
2769	712	2	2	2334	0	0	712
2770	560	2	2	2685	0	0	560
2798	3565	7	2	2881	0	0	3147
2804	1210	7	2	2521	0	0	1210
2805	1600	7	2	2683	0	0	1600
2807	1250	7	2	2455	0	0	1250
2809	3475	7	2	2888	0	0	73
2820	2496	7	2	2682	0	0	2496
2821	245	14	2	2682	0	0	245
2822	1281	7	2	2682	0	0	1281
2826	398	7	2	2457	0	0	398
2841	1537	14	2	2425	0	0	1537
2843	4384	7	2	2425	0	0	4384
2844	1 3132	7	2	2274	0	0	13132
2852	2992	7	2	1475	0	631	101
2855	1 3128	7	2	1475	0	2766	445
2856	6409	7	2	2745	0	0	6409
2859	817	7	2	2778	0	0	817
2865	1377	7	2	2283	0	0	1377
2867	1432	7	2	2346	0	0	1432
2868	2333	7	2	1475	0	492	79
2869	7212	7	2	1475	0	1520	244
2870	1 2761	7	2	1475	0	2689	432
2871	7480	14	2	1475	0	1576	253
2874	1 1461	7	2	2745	0	0	11461
2877	1701	7	2	2404	0	0	1701
2878	1700	7	2	2423	0	0	1700

2886	3781	14	2	2212	0	0	3413
2932	1 3882	7	2	2493	0	0	13882
2963	1 3721	7	2	2294	0	0	13721
2965	1 2472	7	2	2638	0	0	12472
3009	534	7	2	2253	0	0	534
3020	2525	7	2	2358	0	0	2525
3023	5907	7	2	2674	0	0	5907
3080	1013	7	2	2496	0	0	1013
3118	7748	7	2	2381	0	0	7748
3122	691	14	2	1475	0	146	23
3123	604	14	2	1475	0	127	20
3124	6 3621	7	2	1475	0	13407	2155
3130	8339	7	2	2745	0	0	8339
3188	2208	7	2	1301	0	301	37
3259	495	7	2	2764	0	0	495
3265	2391	7	2	2837	0	0	2391
3266	940	7	2	2832	0	0	940
3300	613	7	2	2269	0	0	613
3320	1515	7	2	2234	0	0	866
3333	844	7	2	2723	0	0	844
3334	844	7	2	2451	0	0	844
3342	400	7	2	2395	0	0	400
3343	400	7	2	2751	0	0	400
3345	400	7	2	2448	0	0	400

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 2

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	16563	12	0	16563	16563
7 trvalý trávny porast	276228	48	37083	144334	181417
14 ostatná plocha	14338	6	1849	5491	7340
Spolu:	307129	66	38932	166388	205320

Zoznam parcel C - príloha k nájomnej zmluve Dobrá Niva Jasenie

Obec: JASENIE

15. 10. 2012

Okres: Brezno

Kat. územie: JASENIE

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1397	121 6156	7	2	486	549	1216156	0
1493	37 7553	7	2	486	549	377553	0
1494	23 2115	7	2	486	549	232115	0
1496	55 0625	7	2	486	549	550625	0
1560	19 3540	7	2	486	549	193540	0
1561	25 2771	7	2	486	549	252771	0
1633	28 0466	7	2	486	549	280466	0

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
7 trvalý trávny porast	3103226	7	3103226	0	3103226
Spolu:	3103226	7	3103226	0	3103226

Výpočet nájomného 2012:

Príloha č.2 k dodatku č. 02277/2012-PNZ –P40608/11.01

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda *			% z hodnoty 2	druh pozemku TTP**			% z hodnoty 2
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Predajná	530,80	6,2533	41,1529	503,26	310,40	43,8391	96,0694	868,55
Podbrezová	581,39		0,0054	0,06	257,65	0,8844	0,7282	8,31
Podbrezová	581,39		1,6563	19,26	257,65	3,7083	14,4334	93,48
Jasenie				0,00	194,81	310,3226		1 209,08
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		6,2533	42,8146	522,59		358,7544	111,2310	2 179,42

katastrálne územie	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Predajná	400,98		3,6691	36,78	1408,60
Podbrezová	310,50	0,0008	0,0583	0,46	8,83
Podbrezová				0,00	112,74
Jasenie				0,00	1209,08
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,0008	3,7274	37,24	2739,25

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda ***			% z hodnoty 2	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00

Sumár za všetky kú	nájom v €			výmera v ha			
	orná *, ttp, ostatná	2 702,01			orná *, ttp, ostatná	519,0533	
	zastavaná	37,24			zastavaná	3,7282	
spolu		2 739,25			spolu	522,7815	